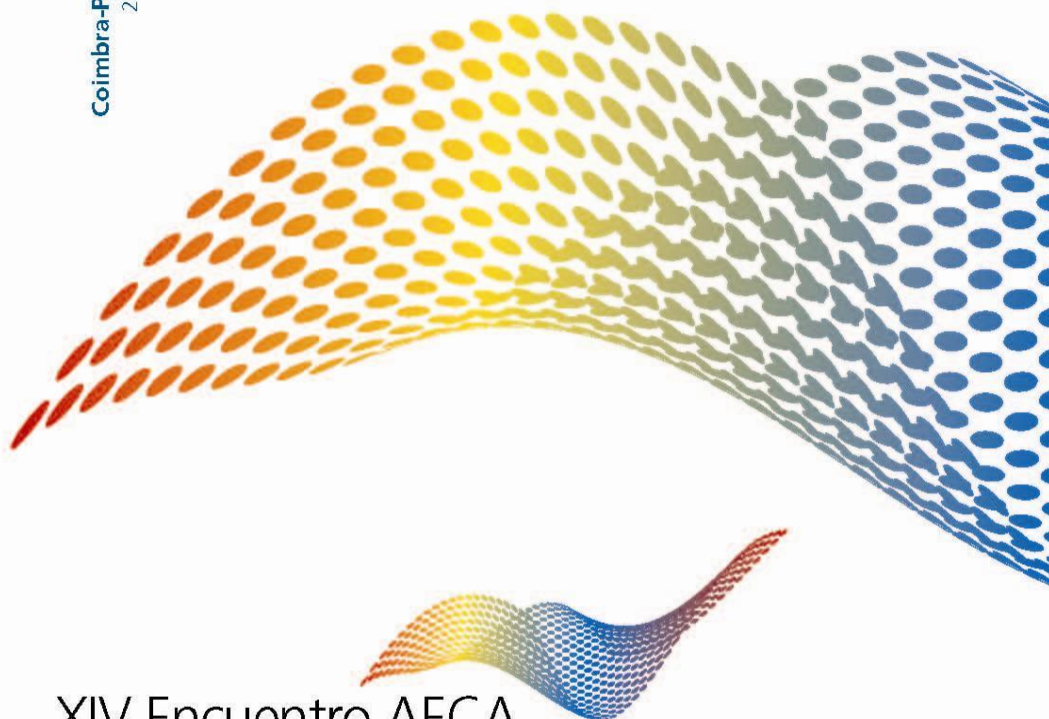


Coimbra-Portugal
23-24 Septiembre 2010



XIV Encuentro AECA

2010 *Innovación y responsabilidad:
desafíos y soluciones*

CUADERNO DE BIENVENIDA

Organizan:

aeca Asociación Española de Contabilidad
y Administración de Empresas

ISCAC  Instituto Superior de Contabilidade
e Administração de Coimbra

1. Una nota del Comité Organizador

Estimado(a) Participante:

El Comité Organizador del XIV Encuentro AECA espera contar con su participación en este evento, en el cual se pretende generar un debate y un intercambio de opiniones positivo que contribuyan al incremento del conocimiento en las áreas de contabilidad y administración de empresas.

En este cuaderno puede usted encontrar informaciones de carácter general sobre la ciudad de Coimbra y el lugar donde se celebrará el evento (el ISCAC), además de algunas recomendaciones logísticas que tienen como objetivo facilitarle la organización de su viaje. En particular, le ofrecemos orientaciones acerca de cómo llegar, dónde alojarse y qué hacer en el tiempo libre. Esperamos que este pequeño cuaderno de bienvenida le ayude a disfrutar de una agradable estancia entre nosotros.

Por último, les deseamos a todos un buen viaje hasta Coimbra y un provechoso resultado científico en el XIV Encuentro AECA.

El Comité Organizador

Se necesita alguna información adicional, no dude en contactarnos: xiv_aeca@iscac.pt

2. COIMBRA, una ciudad que aúna historia y encanto

Coimbra es la principal ciudad de la región Centro de Portugal. Está situada en la sub-región del Bajo Mondego y tiene una superficie de aproximadamente 319 km², dividida a su vez en 31 parroquias. Es la capital del distrito y está bordeada por el río Mondego.

Actualmente, tiene una población estimada de cerca de 139.000 habitantes (ANMP). Su denominación como "ciudad de los estudiantes" o "Lusa-Atenas"

se debe no solo al hecho de que cuenta con una de las universidades más antiguas de Europa, sino también a que una parte importante de su población son estudiantes. Se estima que el número de estudiantes en la actualidad está en torno a treinta mil.



La fiesta de la ciudad se celebra en el 4 de julio, en homenaje a la Reina Santa Isabel, la patrona de Coimbra. Fue la Capital Nacional de la Cultura en 2003 y es una de las ciudades más antiguas de Portugal, habiendo sido la capital del Reino.

Coimbra es una ciudad llena de historias y tradiciones, lo que la hace poseedora de un rico patrimonio cultural, intrínsecamente ligado a su centralismo y a sus raíces académicas. Se encuentra aún rodeada por algunas de las zonas más características del país, como son las regiones del Sικό, Sierra de Açor y la Sierra de Lousã.

Coimbra fue la capital política del joven reino portugués en el tiempo de sus primeros monarcas y fue, simultáneamente, el primer gran centro cultural, debido en primer lugar al papel de la Escuela Monástica de Santa Cruz y posteriormente a la labor de la Universidad fundada por D. Dinis en 1290 en Lisboa, y que fue transferida a Coimbra en 1537.

En la Universidad hay que destacar: la **Biblioteca Joanina**, de estilo Barroco, construida en 1717 y que cuenta con cerca de 500000 obras del los siglos XII al XIX; la **Capilla de S. Miguel** con fachada de estilo Manuelino, construida entre 1717 y 1522; la **Sala dos Capelos**, de mediados del siglo XVII, es donde se realizan las más importantes ceremonias académicas; la **Torre** en estilo Barroco Mafrense erigida entre 1728 y 1733, tiene 34 metros de altura y su símbolo es conocido entre los estudiantes como la “Cabra”; la **Porta Férrea**, entrada noble del edificio principal, es del año 1634 y de estilo Manierista de corriente popular.

Estimado Participante, durante el paseo turístico que el Comité Organizador ha preparado, tendrá Usted la oportunidad de conocer estos monumentos y además de disfrutar de un bello paseo por el río Mondego.

3. El Instituto Superior de Contabilidade e Administração de Coimbra

Los orígenes del Instituto Superior de Contabilidade e Administração de Coimbra (ISCAC) se remontan al año de 1972, con la creación del Curso de Contabilidad y bajo la denominación de Instituto Industrial y Comercial de Comercial de Coimbra. En 1974 cobró importancia con la separación de la “Industria” del “Comercio”. Fue en ese momento cuando asumió la denominación de Instituto Comercial de Coimbra.



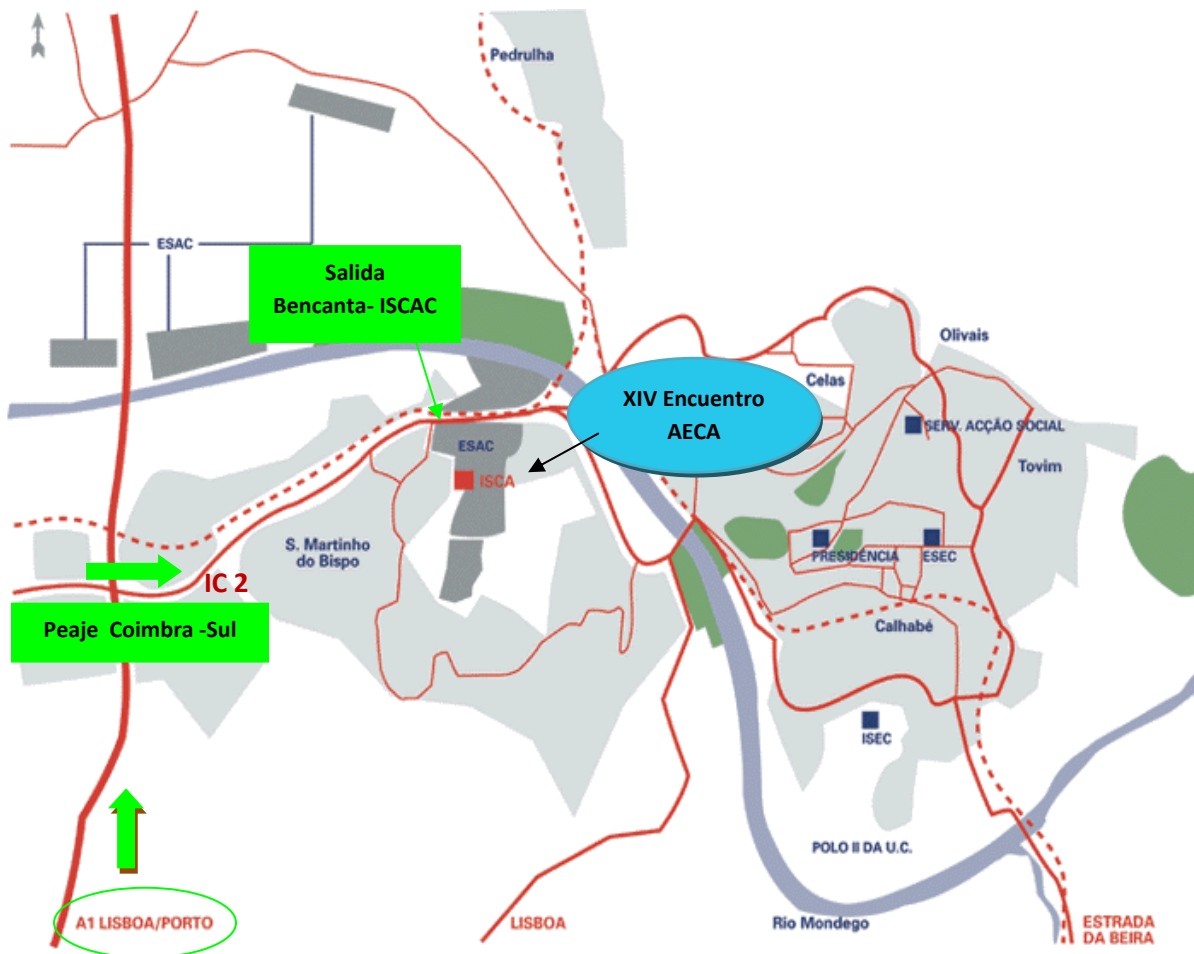
En 1976, asumió finalmente la designación actual y, en 1988, se integró en el Instituto Politécnico de Coimbra (IPC). Hoy en día, el IPC aún a seis escuelas de enseñanza superior, de distintas áreas del conocimiento: ISCAC, ESAC, ESEC, ISEC, ESTeSC y ESTGOH. Las cinco primeras están situadas en la ciudad de Coimbra y la última en la región.

En 1996, como respuesta a su crecimiento, el ISCAC se trasladó a sus actuales instalaciones, situadas en la parroquia de Bencanta, dentro de una finca agrícola que tiene cerca de 140 hectáreas (se encuentra junto a la ESAC, dentro de la finca agrícola). A lo largo de estos años, ha hecho un trabajo de modernización de su espacio, instalaciones y equipamientos, buscando proporcionar un ambiente agradable para sus estudiantes y profesores.

En el ISCAC se enseñan actualmente 5 licenciaturas, 6 másteres oficiales, 6 cursos de posgrado y un curso de especialización tecnológica. Se trata de una escuela-empresa que pone el énfasis en la enseñanza teórico-práctica, buscando adaptarse a las constantes exigencias del mercado laboral. También por ello, sus clases funcionan en régimen diurno y pos laboral, para poder dar respuesta a las necesidades de una parte importante de sus alumnos que son a la vez trabajadores y estudiantes.

4. La localización del ISCAC

El XIV Encuentro AECA se realiza en la sede del ISCAC, situada en:
Quinta Agrícola – Bencanta – Coimbra (Portugal).



5. ¿Cómo llegar a Coimbra y al ISCAC?



5.1. En coche

- a) Partiendo de Oporto (Norte) o de Lisboa (Sur) utilizar la autopista A1. Deberá salir en Coimbra-Sul (a 100 Km de Oporto y 200 km de Lisboa). Siga por el IC2, en dirección a Coimbra, durante cerca de 3 km. Antes de llegar a Coimbra, salga del IC2 en la salida Bencanta-ISCAC (4ª salida) y siga las indicaciones "ISCAC".
- b) Viniendo de Vilar Formoso (frontera Portugal/España, cerca de Salamanca), proseguir en la autopista A25. Tiene aquí dos alternativas:
 - (i) salir de la A25 en Viseu y venir hasta Coimbra por el IP3, o
 - (ii) seguir en la A25 hasta Aveiro y en la salida Aveiro-Norte, coger la autopista A1 en la dirección de Lisboa.

En el primer caso, deberá salir del IP3 en dirección a Coimbra-Lisboa, cogiendo directamente el IC2. Sin entrar en la ciudad de Coimbra, siga por el IC2 hasta encontrar las indicaciones "ISCAC" (esta salida está en la primera rotunda que encuentra en el IC2).

Optando por (ii), deberá salir en Coimbra-Sul (a 50 Km de Aveiro). Siga por el IC2, en dirección a Coimbra, durante cerca de 3 km. Antes de llegar a Coimbra, salga del IC2 en la salida Bencanta-ISCAC (4ª salida) y siga las indicaciones "ISCAC".

Aunque la figura que presentamos en el apartado 4 complementa la información proporcionada, para acceder a datos más detallados le recomendamos que utilice los mapas de una de las siguientes páginas: www.viamichelin.pt o <http://maps.google.pt/>.

5.2. En avión

Los aeropuertos más convenientes para viajar a Coimbra en avión son:

- **Francisco Sá Carneiro** (Oporto – a 110 Km)
- **Portela** (Lisboa – a 210 Km)

a) Si viaja por Oporto

Para aquellos que lleguen al Aeropuerto Francisco Sá Carneiro (Oporto) la mejor opción es coger la Línea E del Metro, que va en dirección al Estadio del Dragón, y bajarse en la Estación Intermodal de Porto-Campanhã. Este viaje dura unos 35 minutos. Los trenes pasan con bastante regularidad, y el tiempo de espera puede variar, dependiendo de la hora, entre 20 y 30 minutos. Para más información sobre horarios, puede consultarse: www.metrodoporto.pt. Alternativamente, puede coger un taxi (el coste del trayecto ronda los 20 €).

En la estación de Campanhã hay una gran variedad de trenes a su disposición. Los más rápidos son los trenes de alta velocidad Alfa Pendular y los trenes Intercidades. El Alfa Pendular tarda una media de 57 minutos, con tarifas que oscilan entre 20,50 € en clase preferente y 15,50 € en clase turística. El Intercidades tarda aproximadamente 1:05 horas y los precios son de 14€ en clase preferente y 11€ en clase turística. Ambos servicios tienen asientos reservados, por lo que se pueden adquirir los billetes anticipadamente, a través del servicio *net-ticket* en www.cp.pt. Para obtener información detallada sobre horarios y precios, consulte: www.cp.pt.

b) Si viaja por Lisboa

Para aquellos que llegan al aeropuerto de Portela, la mejor opción para acceder a los medios de transporte con destino a Coimbra es utilizar el servicio *AeroShuttle* (mini autobús). Este servicio permite la conexión entre el Aeropuerto Internacional de Lisboa y la Gare do Oriente, donde se puede coger el tren, así como con la terminal de autobuses de Sete-Rios, donde puede coger los autobuses de la Red Nacional de Expressos. Este servicio está operativo todos los días, entre las 07:00 h y las 23:00 h.

En la estación Gare do Oriente hay una gran variedad de trenes a su disposición. Los más rápidos son los trenes de alta velocidad Alfa Pendular y los trenes Intercidades. El Alfa Pendular tarda alrededor de 1:35 horas, con tarifas que oscilan entre 31 € en clase preferente y 21,50€ en clase turística. El Intercidades tarda aproximadamente 1:55 horas y los precios son de 20€ en clase preferente y 15,50€ en clase turística. Ambos servicios tienen asientos reservados, por lo que se pueden adquirir los billetes anticipadamente, a través del servicio *net-ticket* en www.cp.pt. Para obtener información detallada sobre horarios y precios, consulte: www.cp.pt.

5.3. En tren

Además de los trenes rápidos (Alfa Pendular e Intercidades) que conectan Lisboa, Oporto y otras ciudades de Portugal a Coimbra, dispone aún de dos trenes internacionales. Uno de ellos

realiza el trayecto Madrid-Lisboa, pudiendo coger después otro tren para Coimbra-B (puede hacer el transbordo en Entroncamento o, alternativamente, en Gare do Oriente-Lisboa). El otro tren internacional hace el trayecto Hendaye-Lisboa y pasa directamente por Coimbra-B. Toda la información sobre trenes, puede consultarse en: www.cp.pt.

5.4. En autobús

El servicio de la Red Nacional de Autobuses también permite llegar a Coimbra, de una manera confortable, desde varias ciudades. Toda la información sobre los lugares de salida, compra de billetes *on-line*, horarios, etc., puede consultarse en: [Rede Expressos](#), [RodoNorte](#) o [ALSA](#) (autobús internacional).

5.5. ¿Cómo moverse en Coimbra?

a) En taxi

En la ciudad, incluyendo en las dos estaciones de trenes y en la estación de autobuses de Beira Litoral, es posible coger un taxi. Estos están disponibles a cualquier hora del día. Además, si Usted necesita llamar a un taxi puede marcar el número de teléfono 239-499090, para la Politáxis - Central de Radio Taxis de Coimbra.

b) En transportes urbanos

En la ciudad existe una extensa red de autobuses de transporte público, en su mayoría proporcionada por la empresa SMTUC - Transportes Urbanos de Coimbra, que le permitirán viajar cómodamente dentro de la ciudad así como a otros lugares de interés cercanos.

Para viajar en autobús hasta el ISCAC, donde se desarrollará el evento, se puede coger en el Largo da Portagem el autobús 14-S. Martinho do Bispo o también el 22-Fala. Una vez que cruce el río Mondego, por el puente del Açude, tendrá que bajarse junto a la Escuela Agraria, cuya sede social se encuentra en el lado opuesto de la autopista. Una vez ahí, bastará cruzar el puente peatonal y entrar en el campus de la ESAC e ISCAC.

Para adquirir los billetes puede acudir a quioscos en la calle, cafés, etc., o bien solicitándoselos al chofer del autobús, siendo el coste del viaje 1,5€.

Para más información sobre la red de transportes urbanos, puede consultar: www.smtuc.pt.

6. ¿Dónde alojarse en Coimbra?

Coimbra es un importante destino turístico del Centro del país, por lo que su oferta de hoteles es muy variada. Entre los hoteles y residencias, existe una gran variedad de precios.

Si quiere utilizar el servicio de autobuses de la Organización del XIV Encuentro AECA, podrá elegir uno de los hoteles que indicamos en el boletín de inscripción. Son los siguientes:

Hoteles	H. Indiv.	H. Doble	Contacto para reserva
Hotel Dona Inês***	50 €	60 €	reservas@hotel-dona-ines.pt
Hotel Vila Galé - Coimbra**** (hotel recomendado)	55 €	65 €	coimbra.reservas@vilagale.pt
Hotel Tivoli**** (hab. normal)	60 €	70 €	reservas.htc@tivolihotels.com
Hotel Tivoli**** (hab. superior)	80 €	90 €	reservas.htc@tivolihotels.com
Hotel Quinta das Lágrimas**** (se trata de un hotel histórico)	113 €	137 €	res@quintadaslagrimas.pt

Nota: Todos las tarifas con desayuno e IVA incluidos.

Asimismo, si Usted prefiere consultar otras opciones de alojamiento, consulte por favor la siguiente página web: [Turismo de Coimbra](#).

7. ¿Dónde degustar los platos de la región?

Entre platos elaborados o más simples, no es posible resistirse a los sabores típicos de la región. En este sentido, le invitamos a disfrutar de platos tales como el Lechón a la Bairrada, la tradicional *chanfana* de Cabra y los diversos platos de bacalao. Para acompañar los platos puede elegir un vino de la región de Bairrada, de la región de Alentejo o de la región del Dão.

Le indicamos algunos restaurantes entre los muchos que puede elegir en la ciudad de Coimbra:

Giuseppe & Joaquim
Rua das Azeiteiras, 64
3000-066 Coimbra
Tel.: 239 098 990

Arcadas da Capela – Hotel Quinta das Lágrimas
Rua António Augusto Gonçalves
Santa Clara | 3040-901 Coimbra
Tel.: 239 802 380

A Pharmácia de Serviço
Rua do Brasil, 81/85
3030-175 Coimbra
Tel.: 239 703 193

A Taberna do Parque
Parque Verde do Mondego, Av. Da Lousã
3000 Coimbra
Tel.: 239 842 138

Jardim da Manga
Rua Olímpio Nicolau Rui Fernandes
Jardim da Manga
3000-303 Coimbra
Tel.: 239 829 156

Restaurante O Porquinho
Quinta da Ribeira 1 - Coselhas
3000-125 Coimbra
Tel.: 239 494 036

8. Y para aquellos que quieren quedarse unos días más...

Coimbra ofrece una buena oferta cultural y de entretenimiento, para aquellos que llegan antes o se van más tarde y quieren conocer y disfrutar un poco más de los monumentos, museos y, claro está, de la noche de Coimbra.

Le sugerimos también un paseo por las calles de toda la parte antigua de la ciudad, en particular en la baja de Coimbra, la Calle Visconde da Luz y la Calle Ferreira Borges, donde se pueden contemplar las hermosas fachadas de los edificios y se percibe el intenso bullicio de la vida.

Si dispone de más tiempo, puede aún salir de la ciudad y conocer las bellezas de los pueblos, de las playas, de los bosques y de tantos otros monumentos que están fuera de Coimbra.

Para más información sobre lo que visitar en la ciudad de Coimbra, consulte: [Turismo de Coimbra](#).

Para más información sobre lo que visitar en la región de Coimbra, consulte: [Turismo do Centro](#).

A continuación se proporcionan algunas sugerencias de bares y discotecas para salir en la noche en Coimbra.

BARES

À Cappella – Centro Cultural / Casa de Fados

Rua Corpo de Deus - Largo da Vitória
Capela de Nossa Sra. da Vitória
3000-111 Coimbra
www.acapella.com.pt

Diligência Bar

Rua Nova, 30
3000-297 Coimbra
Tel.: 239 827 667

Café Santa Cruz

Praça 8 de Maio, 46
3000-300 Coimbra

Galeria Bar Santa Clara

Rua António Augusto Gonçalves, 67
3040-241 Coimbra
Tel.: 239 441 657

Quebra Club

Parque Verde do Mondego
Av. Da Lousã
3030-476 Coimbra
Tel.: 239 836 038
www.quebraclub.com

Mondego Irish Pub

Parque Verde do Mondego
Avenida da Lousã
3030-476 Coimbra
Tel.: 239 837 092

Garden Bar

Rua Sá de Miranda nº 70
Coimbra
Tel.: 239 711 042

After-Hours

Rua Bernardo de Albuquerque, 25 D, Loja 1 –
R/C
3000-072 Coimbra
Tel.: 914657717

Bar Vox Populi

Avenida Sá da Bandeira
Coimbra

Bar Duplex

Rua Lourenço Almeida Azevedo, n.º24
Coimbra

Bar Quebra Costas

R. Quebra Costas 45 - r/c
3000-340 Coimbra
Tel.: 239 821 661

Bar Go Between

Avenida Sá da Bandeira
Coimbra

DISCOTECAS**Via Latina**

Rua Almeida Garret, 1
3000-021 Coimbra

Discoteca NB – Coimbra

Rua Venâncio Rodrigues 11 a 17
3040 Coimbra

Consulte más lugares en: <http://www.turismodecoimbra.pt/pt/o-que-fazer/noite.html>

9. Contactos útiles

Número Nacional de Emergencias Médicas
Tel.: 112

Línea de apoyo al turista
Tel.: 808 781 212

Fuerzas de Seguridad
GNR – Brigada Territorial N.º 5
Tel.: 239 794 300

Hospitales
Hospital dos Covões
Tel.: 239 800 100

Farmacias
Farmácia Donato (S. Martinho do Bispo)
Tel.: 239 812 444 / 131

Farmácia Nazareth (R. Ferreira Borges)
Tel.: 239 822 605

Transportes
CP – Caminhos de Ferro Portugueses
Tel.: 808 208 208

Táxis (Politáxis)
Tel.: 239 499 090

Bomberos Voluntarios de Coimbra (emergencia)
Tel.: 239 822 323

Serviços de Estrangeiros e Fronteiras (Centro)
Tel.: 239 853 500

Polícia de Segurança Pública
Tel.: 239 797 640

Hospitais da Universidade de Coimbra (HUC)
Tel.: 239 400 400 / 500 / 600

Farmácia S. Martinho (S. Martinho do Bispo)
Tel.: 239 802 420

Farmácia Vilaça (R. Ferreira Borges)
Tel.: 239 822 043

Rodoviária da Beira Litoral (Rede de Expressos)
Tel.: 239 855 270

SMTUC – Transportes Urbanos de Coimbra
Tel.: 800 203 280